

Redzingon

Autor(en): **Jean des Neiges / Brodard, Jean**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **21 (1993)**

Heft 83

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243066>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Redzingon

Tsantin-vê! tsantin-vê! Le merton tré ti bin,
La tsanthon di vani, di vani dè Grevire.
Ti hou k'lè voueton, lè travon tan pyéjin
K'a Dyu le gran Chinyà dèdiyon na frèyire.

Premire kobya

Ch'on lè vê du tro pri, chon lè vê du to yin,
On chin k'min on frethon k'vo chèka lè rin.
I atiron lè jyè, on a le kà èthrin,
Chuto lè Fribordzê, pâ min lè Gruvèrin.

Chékonda kobya

I monton la gârda ou toua dè l'Intyamon.
N'in da ke chèthindon, modin du Montbovon,
Pachin ou Vani nê, le pye hô dou tyinton;
Lè dzin dou Granvelâ n'in chon fyê a dè bon.

Tréjima kobya

Fô chuto pâ oubyâ hou k'chon dè l'ôtra pâ;
Erbivouè, Nèrivouè l'aran chur pâ a grâ
K'on lèchichè tseji In Li, Foyubornâ,
L'Evi, le Molèjon, vani rin tan tinâ!

Katrima kobyá

Vo j'ithè lè vani k'invernon le payi,
Grevire, chon tsathi, chè dzà è chè patyi,
E ti hou velâdzo avoui lou j'armayi
Ke van ti lè tsôtin din lè tsalè poyi.

Pacheke Djan Tornare dè Chorin, le préjidan di patèjan Gruérien, la préjintå Justin Michel ou keminthèmin dè chon cahier, no chin amenå à vo dre lè darirè novalè dè nouhre n'achochiachyon de la Grevire. Chinbyè ke le mâleu ch'éthatsè à nouhrè péjidan:

Le premi André Brodå, lè mouå dè rido, li a quatr'an drè dévan la fitha di patèjan dè Bullo in 1989.

Rinpyahi pê chon frârè Norbert, chi inke vin dè pachå di chenan'nè ou CHUV à Lojena bougramin malådo de n'a maladi ke totsè le ka è lè veinè. Ora lè ochpitalijå à l'épto dè Riaz.

Kemin l'avi démichyenå de la préjidanthe, lè jou rinpyahy pê on to bon patèjan ke l'a akchêptå la pyathe in rijin, kemin d'abitude: Djan Tornare dè Chorin, ke dyon lé Djan i Romain. Ch'tou dzoua pachå, préparavè lè j'arouvâyè ou "kanping" ke l'avi fê, po le premi dou mi d'ou, in chéyin de la bourtchå chu lè chindè y j'alintoua, kan to d'on kou, la korè vê che n'oto avu la fô ke l'avi in man. Chi k'irè avu li la vuiti éthenå kan le vê tsère. In arouvin ver li Djan la på budji. On n'atake l'a to paralijå de la på drête èachebin la parola. L'an vuto menå à l'épto dè Riaz, yo ke lè ora, din la mima méjon tyè le viye Préjidan Brodå !

A ti dou, no chouatin dè vouêri ou pye vuto. A Djan Tornare ke la rathimbyå on mache dè j'ékri in patê, no li rèdyin chin ke l'a ékri din le cahier di préyirè in patê ke la kolekchenå, in rechpektin cha manyére d'ékrire :

Po l'Evandzile rindu chu tota la têra,
Afin ke lè payi martsichan a cha lumyère
E chè rathinbyichan din le hyin dè nouthra Dona.
Prêyin le Chinyà !

Po ti hou ke l'an chuèvu le Fe dè Dyu
E ke l'an abandenå
Prêyin le Chinyà !

Po ti hou ke l'an le pochyin dè
Tèmoinyi de l'Evandzile aoutoua dè là.
Prêyin le Chinyà

Por no ke krêyin ou Fe dè Dyu,
Afin ke la lumyère de la fê no chuèvichè
Chu lè tsemin di kemandèmin dè Dyu.
Prêyin le Chinyà !

Djan i Romain

L'éditorialiste :

Jean des Neiges



Chin ke no dyon lè j'amateu di chiffres

No j'en réchu du Berna, d'n'omo k'åmè fére di konparèjon, vouér dè dzin dévejon lou patè: Lè Suisse aleman vinyon lårdzemin in titia ou poin ke vêr là, i fô pye chyå vèr, hou ke dévejon le boun'aleman. In éfè chi "staticien" reman, no dit ke le 93 % dévejon le patè aleman chin ke vou a dre que le 7 % rintyè dévejon le boun'aleman ! Mé tyè chin, le pye gran nonbro, dyon ke ne dévejon tyè le patè aleman ! Pu hou ke dévejon l'italien, i chon le 17,4 % à barjakå iri patè italien. Et vêr no ? le, 2,1 % dévejon din lou patè, et le 0,6 % rintyè dyon ke ne dévejon tyèin patè. Mè krèyo ke hou chiffre chon bin pri de la réalité.

No djin mèrci à chi Moncheu POCHON, ke la prê la pêna dè no fére à konyièhre ou proporchyon din l'utilijachyon dè nouhrè viye dévejå. Kemin no di ke fudrè chièdre lè novi chiffre ke van ihre publéyi duche à på grantin, no li invouyin l'Ami dou Patè po ke pouéchè no tinyi ou kouran dè hou j'étudè, ke no j'intarachon. Merci, bråv'ami dou patè.